

- Пов. вр. л. 6582 г.* (въ Радз. сп. в оутлѣ ботѣ). Зямѣ же Исакии стояше в прабошняхъ въ протоптаныхъ. *Пат. Печ. (Нов.) сл. 34.* — См. **ПОРЪШЕНЬ**.
- ПРАВА** — пристанище (В.): — Подолгъ правы кораблены (*παρ' ὀρίων πλοίων*). *Быт. XLIX. 13 по сп. XVI в. (В.)*.
- ПРАВАНІЕ** — клятва, присяга: — Согрѣшій... в боженіи и во праваніи на кривѣ. *Каноник. Салт. 81*.
- ПРАВАТИ, ПРАВАЮ** — присягать, клясться: — Таковъ бо есть обычаи Новгородцевъ: часто правають ко князю къ великому и паки рагозятся. *Троиц. л. 6901 г. (Кар. II. Г. Р. V. пр. 148)*.
- заботиться, обращать внимание: — Новгородци же не радя товаровъ бяхуться, а Смоленяне нападоша на товарѣ и одирааху мертвыя, а о бои не правааху. *Сузд. л. 6724 г. (по Ак. сп.)*.
- ПРАВЕЖЬ** — взыскиваніе по приговору суда: — А будетъ правезь на монастырскомъ человекѣцѣ, ино править архимандричь приставъ. *Жал. гр. Ниж. в. к. Дан. Бор. 1410—1417 г.*
- поборъ съ насиліемъ: — Повелѣ (царь)... мосты мостити въ Ливонскую землю и Вифлянскую и зеленую руду собирать; и отъ того налога и правезу вси людіе Новгородцы и Псковичи обнищаша. *Псков. Гл. 7078 г.* Множество много людей на правези побіено бысть. *т. ж.*
- ПРАВИЛО** — руль, кормило: — Правилкомъ крестнымъ дѣв'номъ въсперекма, искоус'ноуж поучинж безврѣда вѣроуж прѣплоуста. *Мин. Пут. XI в. 10.* Пжчинж твоихъ чюдестъ, пловжцж правилкомъ дѣов'номъ, нѣни подаждь мп. *т. ж. 13.* Дѣшъ нашихъ правило, имъ же волны еретичьскыя безъ троуда превлавиномъ (*πῆδαίλον*). *Гр. Нис. о Мелет. Мин. чет. февр. 123.*
- брусокъ на ткацкомъ станкѣ для подъема нитокъ: — (Аристотель, строя храмъ) внутри же стѣнъ всуцѣпы желѣзные положи, яко правила на вретенехъ, и между столповъ, идѣже брусіе дубовое въ нашихъ церквахъ, то все желѣзно сковавъ положи. *Соф. вр. 6984 г. (т. II. 173)*.
- скрѣпа, связь: — Столпы же едины 4 обложи круглы, се, рече, крѣпко стоятъ; а въ олтарѣ два столпа кирпичны, тѣ на четыре углы; а все въ кружало да въ правило. *Соф. вр. 6983 г. (т. II. 144)*
- ПРАВИЛО** — прямизна (?): — Тягиня того каменія погнѣтеть вмѣсто и правило стѣны извихляется. *Соф. вр. 6980 г. (т. II. 134)*.
- постановленіе, правило, канонъ: — Сихъ правило не прикметъ (*καλόν*). *Ефр. крм. Ник. 9.* На комъжедо съборѣ и доселѣ изложена правила държати оправдихомъ (*καλόνας, regulas*). *т. ж. Халк. 1.* И прочтохъ кюму правило сватого Тимофея. *Вопр. Кир.* Правила прѣвѣнными. *Жит. Оед. Ст. 119.* По святыхъ отецъ и святыхъ апостолъ правиломъ. *Псков. I л. 6978 г.* — Сватою правило — символъ вѣры: — Въ святѣмъ правилѣ, рекше въ Вѣрую въ единого Бога. *Никиф. м. Посл. Влад. Мон. о Лат.*
- уставъ (употр. иногда во множ.): — Правила, яко же кемъ оуправили по святыхъ отецъ правилкомъ. *Церк. уст. Влад. (по Сим. сп.)*. Кто иметъ перестоупати правила си... да боудѣтъ проклати. *т. ж.* Сего ради дрѣзноухомъ мы, яко оуставъ есть церковный и правило, въ время се и къ княземъ глаголати полезное. *Никиф. м. посл. Влад. Мон. Иоана, митрополита Русьскаго...*, написавшаго правила церковнаго отъ святыхъ книгъ въ кратыцѣ. *Ио. митр. Прав. Оеодосьеви же живуцю в монастыри, и правацию добродѣтельное житѣе и чернечьское правило. Пов. вр. л. 6559 г.* Въсприимъ противу трудомъ своимъ възъездѣе, ѡцѣмъ наслѣдникъ бивѣ, послѣдовавъ оученью ихъ и праву ихъ, въздержанью ихъ, и правило ихъ права. *т. ж. 6599 г.* Нѣтъ у васъ церковнаго правила праваго. *Кир. м. посл. Пск. дух. д. 1395 г.*
- богослуженіе: — Понахида пѣти многимъ попомъ безъ дьякона не лѣтъ, но единому попу; аще ли будетъ дьяконъ, то многимъ попомъ пѣти, а дьякону почати, яко же и на всякомъ правилѣ церковномъ. *Кир. м. посл. м. Ав. 1390 г.*
- ПРАВИЛЬНЫИ** — прилагат. отъ сл. правило — относящійся къ правиламъ церковнымъ: — О оумирающтихъ ветхыи правильныи законъ съхранитѣся и нѣнѣ (*καλониχός, regularis*). *Ефр. крм. Ник. 13.* А отнюду же убо долженъ есть, о святѣмъ Дусѣ възлюбленныи сынъ и съслужебникъ нашего смиренія, Фотіи, преосвященныи митрополитъ всея Русіи о еуангельскихъ и о апостольскихъ и о отечьскихъ преданіихъ правильныхъ блюсти, елика сила, въ всемъ предѣлѣ своемъ. *Наст. гр. патр. Ант. 1393 г.*
- сообразный съ правилами церковными: — Правильноуому запрѣштению да боудоутъ повинни (*καλονιχῶ*). *Ефр. крм. Халк. 14.* Разоумѣти законное и правильное на прѣгрѣшенія съмотреніе (*κατανοῆσαι τὴν ἔννομόν τε καὶ καλονικίην ἐπὶ τῶν πεπλημμεληκότων οἰκονομίαν*). *Ефр. крм. 237. Гр. Нис.*
- законный, имѣющій законную силу: — Въ церковноя не вступаитеся ни во что же, елико изъ начала епископіи потягло... по правилному завѣщанію въ домъ Божіи святыя Софіи. *Сим. Новг. поуч. 1419 г.*
- ПРАВИТЕЛЬ** — направитель: — Оузда коневи правитель ксть и въздержаник. *Сбор. 1076 г. л. 2.*
- рулевой, кормчій: — Вьсего мира правитель кораблю Хсѣ Бѣ нашъ (*πῆδαλοῦχῶν, clavo assidens*). *Ефр. крм. Трул. Посл.*
- наѣздникъ: — Никѣто же не можетъ... ни възсластити кѣа, ни възсадити на ню правителя хытра, мѣню же Хсѣа. *Златостр. д. 1200 г.*
- наставникъ: — Обрѣте правителя своего... уеною извѣдена. *Сбор. 1076 г. (В.)*.
- правитель: — Вьсеому творць, съдръжатаи и правитель. *Ио. екс. Бог. 41.* Которѣ въ правительхъ видимѣ. *т. ж. 41.* Вы намъ, сынове, поборники будѣте, зане же здѣсь правителя въ сеи земли надъ нами нѣтъ. *Псков. I л. 6977 г.* А надъ собою на тую гра-

моту правители всѣми пятми соборы и всѣмъ священствомъ на вѣчѣ предъ всѣмъ Псковомъ посадили попа Андрея. *т. ж. 6977 г.*

ПРАВИТЕЛЬНИЦА — управляющая кораблемъ: — Боура и вѣтры дѣловъ неприазнинъ ихъ, чѣтаа, яко правительница въ скорѣ низложи, Владычице. *Мин. 1096 г. (сент.) л. 40.*

ПРАВИТИ, ПРАВЛЮ — направлять: — Гзакъ бѣжить сѣрымъ влѣкомъ; Кончакъ ему слѣдъ править къ Дону великому. *Сл. пак. Игор.*

— направлять, управлять: — Легко кормникъ правити корабль. *Го. Злат. XIV в. (Иже на кормѣ стоитъ) оудобѣ ему правѣ. Паис. сбор. 201. Кормчи править корабль (διευθύνω, dirigebat). Гр. Нис. о Мел. Мин. чет. февр. 124. Человѣкъ съдѣтъ въ доспѣсѣ промежу ушей (слона), да крюкъ у него въ рукахъ желѣзной великы, да тѣмъ его править. Аван. Нис.*

— наставлять: — Поразоумѣваа оубо истинныи писаниа правимъ ксть ими. *Сбор. 1076 г. 2. Тако и мы есме попове, а пороученыхъ душъ намъ чѣвкъ не правити начнемъ, то можемъ ли обрѣсти богатество цртва небеснаго и тѣхъ довести, о нихъ же ны есть слово отдати Богу. Ил. Новг. поум.*

— править, управлять: — Самъ же Изаславъ князь правлаше столъ оца своего Ярославъ Къевѣ, а брата своего столъ поржчи правити близокоу своему Остромироу Новѣгородѣ. *Остр. ев. записъ. Бѣни Дѣхъ правити и владыи. Го. экз. Бог. 72. Тога цркви столъ добръ праваша. Ил. л. 6705 г. Како ся самъ ко всему Пскову обѣщашъ по намаканону правити о всякой церковной вещи. Псков. I л. 6978 г.*

— устанавливать: правленчии — установленный, въ правилахъ означенный: — Не подобакъ невѣжскыихъ пѣсамъ глѣти въ цркви, ни неоуправленчыхъ кнѣгъ, нъ тѣкмо правленчиа новаго и ветѣхааго завѣта (*καλονία, sacra*). *Ефр. крм. Лаод. 59.*

— совершать: — Преставльшихся архимандритовъ память ихъ правити. *Жал. гр. кн. Твер. д. 1365 г. Лѣнаиса правити пѣвѣа реченного, ть дѣволѣ оугажаѣ. Дуб. сб. XVI в. 90.*

— исполнять, справлять: слово правити, отвѣтъ правити — передавать слова: — Селога посадникъ и Олуферей... праваша слово Псковское. *Псков. I л. 6835 г. Приѣхавъ во Псковъ и отвѣтъ королевъ на вѣчѣ въ посолствѣ правили. т. ж. 6979 г. — Посольство правити — исполнять порученіе (о послѣ): — И нача посольство правити: бра ти, гѣе, молвить. Ил. л. 6796 г. Посольство прави о земли и о водѣ. Псков. I л. 6978 г. И приѣхавъ паки отъ нихъ... отъ великаго Новгорода посломъ... посадникъ Ноугородскій да князю великому все посольство правилъ о своихъ дѣлѣхъ о земскихъ о Новгородскихъ, а о ихъ грубости и о неисправленіи Ноугородскомъ ни одного слова покороного не правилъ. Соф. вр. 6979 г. (т. II. 112).*

— соблюдать: — Осеодосъеви же живуцю в монастыри и правашо добродѣтелное житѣе и чернецьское пра-

вило. *Пов. вр. л. 6559 г. Послѣдовавъ ученью ихъ и праву ихъ, въздержанью ихъ, и правило ихъ права. т. ж. 6599 г. А сего цѣлованія не сложити, а править; а се докончаніе намъ, и нашей братьи меншей, и нашимъ дѣтемъ, и нашимъ внучатомъ. Дог. гр. Вас. Дм. д. 1399 г. Братя наша молодшая, мужи Псковичи, братъ Великій Новгородъ вамъ кланяется, чтобы есте намъ помогли противу великаго князя, а крестное бы есте цѣлованіе правили. Псков. I л. 6964 г.*

— хранить: — Помани, Гїї, всѣско кпѣство, правовѣрно правашинъ слово твока истинны (въ др. сп. правовѣрныхъ). *Служ. Новг. XIII в. 11—15.*

— исполнять обязательство: — А по сеп намъ грамотѣ правити. *Дог. гр. Вас. Вас. 1435 г. Узрѣли есмы въ вашихъ докончальныхъ грамотахъ писанные строки, по чему вамъ межи себе жити и правити по крестному цѣлованью. Посл. Угл. кн. Дм. Юр. 1447 г. Имя ихъ великихъ государей князеи держали на себѣ честно и грозно, а въ земли и въ воды не вступалися, ни въ пошрины, но государьскихъ у себе не таили въ землѣ, а о всемъ правили къ нимъ по крестнымъ грамотамъ. Соф. вр. 6979 г. (т. II. 111). И во Псковѣ князь великі... съ тѣмъ же словомъ послалъ, а велѣлъ имъ възвѣстити, что ему отчина его, Великій Новгородъ не править. т. ж. 6979 г. (т. II. 112).*

— держать сторону: — А князи Мещерьские не имутъ тобѣ великому князю правити, и мнѣ ихъ не примати, ни въ вотчинѣ ми въ своей ихъ не держати. *Дог. гр. Ив. Оед. Ряз. 1433 г.*

— обращать вниманіе: — Сде ли хотимъ стоати, ци ли бѣхомъ и еще своего труда не праваче, сеѣ ночи поѣхали. *Ил. л. 6658 г. Сего не правѣте, но поѣдѣте оу свои Кіевѣ. т. ж. 6659 г.*

— расправляться, отомщать: — А правите сами, а тѣ³ не могу на Изаслава одинъ поити. *Ил. л. 6658 г. Не правилъ себе, оже ма перешбидила...; Рѣскыи дѣла земли и хртѣ(анѣ) дѣла того всего не поманоулъ. т. ж. 6659 г. Иѣ же хочю правити Татары. т. ж. 6797 г. Стати ми за своего брата крепко, во всемъ обида его правити. Грам. Владисл. 1387 г. А тобѣ великому князю того не правити, что ся въ то верема учинило въ замѣтное. Дог. гр. Ив. Оед. Ряз. 1433 г.*

— судить: — А то Бѣи правити. *Ил. л. 6656 г.*

— разбирать тяжбу: — Аже боудѣтъ Смолнаниноу Немьчичъ дѣлжнѣ въ Ризѣ или на Гѣтскомъ берѣзѣ, правити емоу, поемъши дѣтскыи оу соудѣе. *Смол. гр. 1230 г. Где будѣ кто кому винова, в томъ городе правити, гдѣ тотъ чѣвкъ живеть. Грам. Герд. кн. Пол. 1264 г.*

— приводить въ исполненіе приговоръ суда: — Оже родитса тажа в Нѣмцехъ Новгородцю, любо Нѣмчинѣ Новгородѣ, то рубежа не творити, на другомъ лѣто жаловати; оже не правать, то князю гѣва и людемъ, взати свое оу гости, оже тажа родитса в Новѣгородѣ. *Мир. гр. Новг. 1199 г. А будеть правѣжъ на монастырскомъ человѣцѣ, ино правитъ архиман-*

- дричь приставъ. *Жал. гр. Ниж. в. к. Дан. Бор. 1410—1417 г.*
- созывать, снаряжать: — Повелѣ (царь) правити по соху подь нарядъ и мосты мостити... и зеленую руду собирать. *Псков. I л. 7078 г.*
- взыскивать, собирать: — А онъ былъ злодѣи..., дѣла его зла на пригородѣхъ..., правя на людехъ ово сто рублей, ово болѣ. *Псков. I л. 7049 г.* Повезли изъ Новагорода къ Москвѣ казну, которую правилъ Костянтинъ Поливановъ... на монастырѣхъ, тринадцатъ тысящъ. *Новг. II л. 7079 г.*
- отбирать (?): — Иде кнѣзь Михаилъ къ Гюргю, пойма съ собою моужи Новгородскына, править товаровъ, что поималъ на Тържьюку и по своки волости. *Новг. I л. 6733 г.*
- отдавать, жертвовать: — Что ся наречеть области Смоленское, или мала или велика дань, любо княжа, любо княгинина, или чѣя си хотя, правити десятину Святѣи Богородици, безъ всякого отпису дѣяти. *Уст. гр. Смол. 1150 г. 1.* Или отдасть что и не правити иметь святѣи Богородици, еже есть написано здѣ, буди ему тая же клятва и буди емоу анаеема. *Уст. гр. Смол. 1150 г. 2.* — Правити дѣши — дѣлать вкладъ для церковнаго поминовенія: — Не собираше злата и сребра, но даваше дружинѣ, ово же праваше дѣи своен. *Ип. л. 6680 г.*
- ПРАВИТИСА** — переправляться: — Праватъса черес Горину. *Ип. л. 6658 г.*
- направляться: — Правитъся на пѣниѣ языкъ ти. *Мин. сент. XII в. л. 24.*
- быть управляемымъ: — Жены и моужи тобою правятъся (gubernantur). *Прохор. Жит. Ио. Бог. III.*
- расправляться: — А ты са прави, с кимъ ти шбида есть. *Ип. л. 6657 г.* Ать праватъса сами по своему соуду. *Смол. гр. 1229 г. (2-й сп.).*
- оправдываться: — Исперва не хотя добра злодѣи, и зависть вложи людемъ на архиепископа Митрофана со княземъ Мьстиславомъ, и не даша ему правитися и ведоша ѿ в Торопечь. *Сузд. л. 6719 г. (по Ак. сп.).*
- противиться (В.): — Вся правящася пришьствиѣ Хѣж (въ др. сп. вси противящася). *Пс. ХСѢІ. 3. толк. Псалт. толк. XI в. Евг.; Псалт. XII в. (В.).*
- ПРАВЛЕНІЕ** — управление: — Възвѣшающекса море, прельстною многбжѣна боурею, бжѣствнымъ правленіемъ славно прошълъ кси. *Мин. 1096 г. (сент.) л. 133.*
- устройство: — Вся тварь и строенъе еи и правленіе авлаеть величество естества Бѣга. *Ио. екс. Бог. 17.* Правленія и сѣсъ промѣслнѣна سمو (Богу) силъ (суть). *т. ж. 206.*
- правленіе, правительство: — Въ народныхъ правленіихъ (εις δημοσίας διοικήσεις, ad forenses administrationes). *Никон. Панд. сл. 36. Апл. 81.*
- установленное богослуженіе: — Яко наставшему великому посту, аще случится кому отъ насъ сего житъа преставитися среди недѣли, пѣвше надъ нимъ, гробу

- предати; а правленія никакова, ниже панихида творити должно есть. *Китр. м. посл. ш. Аѳ. 1390 г.*
- правота: — Подоба бо по истинѣ оупразнитиса и оувѣдѣти Бѣ, и егда примемъ годъ, сждити бгословнѣ правлѣннѣ (εὐθύτης). *Гр. Наз. XI в. 290.*
- ПРАВО** — свобода дѣйствія, власть: — Тѣгѣ люди далъ ксмъ имъ со всѣмъ правомъ. *Жал. грам. Под. кн. 1375 г.*
- законы, право: — И тежъ, естли бы хрестыяннѣ нѣкоторои Жидовцѣ рукою кгвалтовною мѣлъ што вчинити, абы вдарилъ, маеть быти каранъ подлугъ права наше земли. *Жал. гр. 1388 г.* Тежъ, естли бы хрестыяннѣ копица ихъ казилъ, або кгвалтомъ находилъ, хочемо, ижъ бы подлугъ обычая наше земли, правъ нашихъ, былъ каранъ, а вси имѣнья его мають на насъ спасти. *т. ж.* Аже Полочянинъ что проступитъ у Ризѣ, ино имъ того до Полоцка послать, ино его тамъ Полочяне осудятъ по своему праву. *Дог. гр. Пол. и Ри. 1407 г.*
- ПРАВО = ПРАВЪ** — вѣрно, правильно: — Просвѣтимъ очи, да право глладаемъ. *Гр. Наз. XI в. 136.* Пжтнни вси правъ градщени (οἱ τῆς ὁδοῦ πάντες εὐδοποροῦντες). *т. ж. 235.* Чисто и право писати. *Никон. Панд. сл. 45.* Никто^ж може^т, не шперѣ стрѣ, право стрѣлити. *Сл. Дан. Зат. (Бусл. 623).* Вѣсцевѣ кртъ цѣловати, какъ кму право вѣсити. *Дог. гр. Пол. съ Ри. 1330 г.*
- дѣйствительно, въ самомъ дѣлѣ: — Пославше Ольга къ Деревланомъ, рѣ имъ: да аще ма просити право, то пришлите мужа нарочиты, да в велицѣ чѣи приду за вашъ князь, еда не пустать мене людье Киевьстїи. *Пов. вр. л. 6453 г.* — Како право прѣдъ Богомъ — какъ передъ Богомъ — клятвенное увѣреніе: — Скажѣтъ, какъ правъ прѣ Бгомъ, что чѣтъ. *Псков. судн. гр. Члкъ дѣ или е скажѣ: како право прѣ Богѣ, прѣ нами в торгѣ кѣпи^т. т. ж.*
- справедливо: — Правъ отвѣща: се твори, и живѣ бждешѣ (ορθῶς). *Лук. X. 28. Остр. ев.* Правъ сждилъ кси (ορθῶς). *Лук. VII. 43. т. ж.* Аште въ истину оубо правдоу глѣте, право сждите, снѣве члѣчи (εὐθῆα). *Панд. Ант. XI в. л. 159.* Тѣм же и глѣше Дѣдъ, аще во истину право глѣте, правду судите, снѣве члѣвцстїи. *Іак. Бор. Гл. 82.* А знаетъ Петръ митрополитъ в правдѣ и право сждитъ и управляетъ люди своя в правдѣ. *Ярл. Узб. 1315 г.* Что взято право, ино то взяти, а что взято криво, а то по исправѣ отъдати. *Дог. гр. Вас. Дм. 1389 г.*
- по истинѣ, право: — Право, снѣ, съ Изаславомъ есмь не моглъ быти. *Ип. л. 6662 г.* Право, брате, еже есмь азъ дѣгалъ, все ми исповѣда. *Жит. Андр. Юр. XIII. 69.* Право ти глѣю. *Жит. Екат. 6.* — Ср.: Паулъ рече: правъ сълѣга, ничесо же штоужда сътвори наоученія отца твоего дивавола. *Супр. р. 1.* — Право по дѣши — по совѣсти: — А оу которого чѣка помретъ жена, а мѣ^ж еа шженитса, і женѣна мѣ или сестра, или иное плема, а имѣ иска платъа, ино мѣ^ж еа

право по дѣи платѣ ѿдати, а на ѡстанки мѣжеви ѡ женни платѣи и цѣлованья нѣтъ. *Псков. судн. гр.* — въ священномъ писаніи для перевода Греч. ἀμὴν — аминь: — Право глѣю вамъ, яко єдинъ отъ васъ прѣдасть ма (ἀμὴν λέγω ὑμῖν). *Мр. XIV. 18. Мст. ев.* Право глѣю вамъ, яко мнози прѣрци... възжелѣша... слышати, таже слышите, и не слышаша (ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν). *Мѡ. XIII. 17. Гал. ев. XIII в.* Право, право глѣю вамъ (въ *Остр. ев.* аминь, аминь; ἀμὴν, ἀμὴν). *Ев. 1307 г. (Мат. Бусл. 34).* Правъ глѣю вамъ (ἀμὴν γὰρ λέγω ὑμῖν). *Златостр. XII в. (В.).* — Ср.: Право глѣю вамъ, не пмате искоичати грады Излѣквы, дондеже Снѣ члѣвчкыи прїидеть. *Мѡ. X. 23. Срб. ев. XIV в.*

ПРАВОВѢРИЕ — истинная, правая вѣра: — Правовѣрѣкъмъ просвѣтилъ єсп. *Мин. 1097 г. л. 131.* Дастъ, мѣсрде, бѣговѣрноумоу ти слоузѣ Соломоноу прѣдрствѣ, Ддѡоу кротость и айльскоє правовѣриє. *Мин. Пут. XI в. 87.* Да славится въ немъ правовѣриє и да кленется всяко еретичьство. *Илар. Зак. Благ. (Приб. тв. св. от. II. 248).* Тѣмо помощь ѿ добрыхъ дѣлъ и ѿ правовѣрита и ѿ нелицемѣрныа любове. *Так. Бор. Гл. 64.* Правовѣрѣю наставникъ. *Уст. XII в. 70.* Исполнь сы апостольскаго правовѣрѣя. *Лавр. л. 6726 г.*

— наставленіє въ истинной вѣрѣ: — Аще ли кто противится вашему правовѣрѣю, мнѣ повѣдаите. *Еп. посл. (по Варс. к.).*

ПРАВОВѢРНО — согласно съ догматами истиннаго вѣроученія: — Ты прославлю и хвалю, единого Бѣа, Троицею въ три лица възхвалимъ правовѣрно. *Мин. 1096 г. л. 10.* Правовѣрно (ὀρθόδοξος). *Ирм. ок. 1250 г. (Амф.).*

ПРАВОВѢРНЫИ — основанный на правилахъ истиннаго вѣроученія: — Ёже оубо правовѣрноу вѣроу имѣти, ѡснованна добрыхъ дѣлъ ксть. *Сбор. 1076 г. л. 28.* Вопрошалъ еси былъ на... како ѡвержени быша Латына, ѿ стѣяа сборныа правовѣрныа апостольскыа церкви ѡступша. *Никиф. м. на Лат. Отступникъ правовѣрныа вѣры христіанскія (Витовтъ). Псков. I л. 6936 г.* — Недѣла правовѣрнаа — воскресенье первой недѣли великаго поста, недѣла православія: — Въ нѣ а по° правовѣрноую на заоутрњи покѣса: Бѣ Гѣ. *Уст. XII в. 3.*

— исповѣдующій православную вѣру, православный: — Мнози бо многашти не тѣчиж правовѣрныи грѣшници, нѣ и кретици и невѣрныи знаменна створиша. *Изб. 1073 г. 117.* Не достоинъ ксть правовѣрноуоумоу моужю съ еретичьскою съчетатиса женою, ни еретикоу моужю съ женою правовѣрною съмѣшатиса (ὀρθόδοξος). *Ефр. крм. Трул. 71.* Вѣрую же и въ 7 сборъ правовѣрныхъ святыхъ отецъ, и его же извергоша, и азъ взметаю. *Симв. впр. Илар. (Приб. тв. св. от. II. 254).* Иже дщерь благовѣрнаго княза давати за мужъ во пну страну, иде же служатъ опрѣснокы..., недостойно зѣло и неподобно правовѣрнымъ се творити. *Прав. митр. Ио. Помани, Глѣ, всако*

епѣство правовѣрныхъ, правящихъ слово твоєа истинны (въ др. сп. правовѣрно правящихъ; ὀρθόδοξων). *Служ. Варл. XII в. Стѣхъ правовѣрныхъ архиепѣ мѣтва. Новг. I л. 6746 г.* Не подобаетъ правовѣрнымъ входить въ еретичьскую цѣрквь. *Ряз. крм. 1284 г. л. 31.* Наполняє дшѣу... веселия правовѣрныи члѣкомъ. *Сказ. Ант. Новг. л. 7.* Видѣ множество много людїи правовѣрныхъ изъ цѣркве изгнаннымъ и на поли творащимъ слоужбу (ὀρθόδοξος). *Георг. Ам. (Увар.) 237.* — согласный съ правилами православія: — Добръ послухъ о бѣговѣрѣю твоєму, о бѣженце, свѣщная цѣрквь стѣяа Бѣа Мрѣя, ю же създа на правовѣрныи основѣ. *Илар. Зак. Благ. (Сбор. 1414 г. 76).*

ПРАВОВѢРНѢ — согласно съ правилами православія: — Стѣыми оучении цѣркве, оѣе, вѣнча правовѣрне подѣпиратъ (въ др. сп. правовѣрныи). *Мин. 1097 г. л. 28.*

ПРАВОВѢРНИКЪ — праведное дѣло: — Люто ксть гордѣти ѡ малѣмъ праводѣяннѣ. *Пчел. II. Публ. б. л. 89.*

ПРАВОИСТИННЫИ — истинный: — Сего ради та, Бѣоу правоистинноу, Прѣста(а) Дѡо, прославляемъ. *Мин. 1097 г. л. 109.*

ПРАВОМѢРИЕ — должное возмездіє: — Яко же убо правосудство, тако же и правомѣриє любитъ Богъ. *Посл. м. Фот. 1419—1430 г.*

ПРАВОПОДАНИЕ — правоподааніє — право суда: — Ѿ свокго правоподаанія (δικαιοδοσίαν, iurisdictione). *Ефр. крм. LXXXVII. 22.*

ПРАВОСЛАВИЕ — благочестіє: — Молюся о вашемъ православіи всемілосердому Богу. *Посл. м. Фот. Псков. 1410—1417 г.* И о томъ благословляю великое ваше православіє, чтобы отселѣ того безчїнія въ васъ не было. *Грам. м. Фот. Пск. 1422—1425 г.* Молюся, да благопреумножитъ о всемъ временномъ великаго вашего православіа. *Посл. м. Фот. Псков. 1426 г.* Воспоминаа вашему православію, да въ чюство придете. *Посл. митр. Ion. княз.*

— православная вѣра, Грекороссійское вѣроисповѣданіє: — Могуца и украсити престолъ святыа церкви Руськыа митрополи, еже бы въ Божію славу и въ честь великаго православіа и съблюдатн Христова стадо словесныхъ овецъ. *Наст. гр. патр. Ант. 1393 г.* Хоцѣю вамъ глаголати на пользу и въ познаніє истиннаго православіа привести. *Посл. м. Фот. Псков. 1410—1417 г.* Цвѣтущаго въ прежнемъ благочестїи Греческаго православіа. *Посл. митр. Ion. Лит. еп. 1460 г.* Святую великую церковь Русскаго православіа. *т. ж.*

— православная община: — Далъ есми на себя запись старостѣ Тавренскіє волости... да и всему православію Тавренскіє волости. *Порядн. свѣц. 1588 г.*

ПРАВОСЛАВНЫИ — основанный на правилахъ истиннаго вѣроученія: — Вся страпѣ, градѣ и любе чтуть и славятъ кождо ихъ оучѣля, иже наоучиша православыи вѣрѣ. *Илар. Зак. Благ. (Сбор. 1414 г. 63).* Вѣроу православыноу. *Ио. екс. Бог. 309.* Из неа же

истова и православна бивае вѣра (ὁρθόδοξος). *Георг. Ам. (Увар.) 160.*

— исповѣдывающій православную Грекороссійскую вѣру: — И бѣахъ пришлы западныхъ еиѣхъ нѣщии, привлачаще къ себѣ црѣквнѣхъ, елико же ихъ православнѣхъ (ὁρθόδοξος). *Гр. Наз. XI в. 48.* И вси православнии о Господѣ Бозѣ нашемъ повиновеніемъ должни суть подаяти ему послушаніе и благоговѣніе достойное. *Грам. п. Нил. 1382 г.* Православныхъ царіи поминати. *Кипр. м. посл. Пск. дух. д. 1395 г.* Всихъ же сихъ належащихъ на ны праведныхъ владычныхъ наказаніихъ должни есми купно вси православнии, трепеща и ужасаяся, прилежнѣ о всемъ въ познаніе пріити. *Посл. м. Фот. Псков. 1426 г.* Молюся... паче о всемъ благостояніемъ и попеченіемъ и крѣпостию православнѣи вашей дръжавѣ. *т. ж.* Кровь свою проляша за дома Божія и за православное христіанство. *Псков. I л. 6958 г.*

— ср. **ПРАВОСЛОВЬНЪИИ**.

ПРАВОСЛАВНѢ — согласно православному вѣроученію: — А мѣрскимъ людемъ въ своихъ домѣхъ православнѣ живуще... достоинъ имъ кадити самимъ святаыя иконы, аще не будетъ ту священника. *Грам. митр. Фот. къ Псков. 1419 г.* Дастъ область чядомъ Божьимъ быти, православнѣ вѣрующимъ въ оны иходящимъ путыи его. *Посл. м. Фот. Пск. 1426 г.*

ПРАВОСЛОВЕСИЕ — защита своихъ правъ: — Ничесо же влачаша настоаштаго вѣка, никадѣхъ же хытрости или мждрости или правословесыа (δικαιολογία). *Панд. Ант. XI в. л. 146.*

ПРАВОСЛОВИЕ — защита правъ: — Вещь поручити таковааго вашего правословина (δικαιολογία, causa assertionis). *Ефр. крм. Крѣ. 92.*

ПРАВОСЛОВЬНЪИИ — вм. православьныи: — Правословьнѣи моудрости причащса. *Мин. Пут. XI в. 55.* Обше же правословнооумоу вселеньскооумоу събору съмоудрствоуоштинимъ причѣтникомъ повелѣваемъ (ὁρθόδοξοι). *Ефр. крм. Ефес. 3.*

ПРАВОСТЬ — справедливость: правостію — по справедливости, по достоинству: — Оружие неразоримо намъ дароваса, имъ же побѣждаемъ вса ловленія противнааго, бжѣствнѣи крѣсте, иже доупа правостію сиѣно та цѣлоующе. *Мин. 1096 г. (сент.) л. 81.*

— правильность: — Повѣдающи славою Бжїю правостію вѣры и словеса истѣннѣими. *Ин. л. 6708 г.*

— порядокъ: — Законнѣи правости съврышеніе. *Мин. Пут. XI в. 73.*

— равновѣсіе, стройность, строй: — Земла^а вися^а на възусѣ посреди нбѣи правости, не прикасаѣтъ нигдѣ нбѣомъ тѣлоу. *Рум. сбор. XV в. (Бул. 697).*

ПРАВОСЪДИЕ — правый, справедливый судъ: — Бжїи правосдїе. *Никон. Панд. сл. 2.* Храните соудъ, сирѣчь правосудье (ὀρθοκρισία). *Кирил. Алекс. XIV в.*

ПРАВОСЪДЪ — правый судья: — Правосуде Сїсе, помилѣи. *Триод. постн. (В.).*

ПРАВОСЪДЪСТВО = **ПРАВОСЪДЪСТВО** — правосудіе: —

О правосдѣствѣ (περὶ δικαιοκρισίας). *Панд. Ант. XI в. л. 159.* Правосудства или преоудрааго промысла дѣло. *Io. екз. Бог. 347.* Яко же убо правосудство, тако же и правомѣріе любить Богъ. *Посл. м. Фот. 1419—1430 г.*

ПРАВОСЪВѢТНО = **ПРАВОСВѢТНО** — правильно, какъ слѣдуетъ: — Аще кто хоче^а жити правосвѣтно и кротко в се^а житїи, да створи^а шествіа си право ходити и ѿринѣти злаа (ὀρθός). *Георг. Ам. (Увар.) 78.*

ПРАВОХРАНИТЕЛЬ — δικαιοφύλαξ — должность при дворѣ Византїйскихъ императоровъ: — Честнии правохранитель, о Святѣмъ Дусѣ възлюбленнѣи сынъ нашего смиренія діаконъ Георгїи. *Грам. патр. Конст. 1377—1388 г.*

ПРАВЪДИВЪИ — праведный: — Правудива (δικαιο). *Лук. I. 6. Четвероев. 1144 г. (Калайд. 105).*

ПРАВЪ — см. **ПРАВО**.

ПРАВЪНЪКЪ = **ПРАВНЪКЪ** — сынъ внука: — Кто иметь перестоупати правїла си, или дѣти мои, или правнучата, їи в которомъ городѣ намѣстникъ... да боудѣтъ проклати... (въ др. сп. правнучи). *Церк. уст. Влад. (по Сил. сп.).* Начало кнїжении в Киевѣ кнѣза великаго Дюрга, сїа Володимира Мономаха, внука Всеволожа, правнука Ярославла, пращора великаго Володимера. *Ин. л. 6657 г.* Всеволодъ Чьрмнѣи, сїѣ Стославль, правнукъ Олговъ. *Новг. I л. 6722 г.* Князь Семеонъ... правнукъ храбраго князя Александра. *т. ж. 6854 г. (по Арх. сп.).*

ПРАВЪИ — прямой: — Бждѣтъ стрѣпѣтнаа въ правата и острии въ пѣти гладѣкѣи (εις εὐθείαν). *Лук. III. 5. Остр. св.* Оуготовите пѣтъ Гнѣ, правы творите стѣза кго (εὐθείας). *Лук. III. 4. т. ж.*

— правильный, вѣрный: — Съвратишася съ правааго пѣти (τῆς εὐθείας). *Панд. Ант. XI в. л. 178.* Изведи ма на поуть правыи, животъ примени. *Ин. л. 6760 г.* А рубежъ ти дати правыи по старому рубежу, въ хрестьное цѣлованне, како было при отци твоемъ Ярославѣ. *Дог. гр. Новг. съ в. кн. Мих. Яр. ок. 1307 г.* Рубежъ правыи по старому рубежу. *Дог. гр. Юр. съ Мих. Яр. Тв. и Новг. 1318 г.* А синодикъ есмь послагъ къ вамъ правыи Царегородскыи. *Кипр. м. посл. Пск. дух. д. 1395 г.* Превѣсь правъ да бѣдѣ ти. *Гр. Наз. съ толк. Ник. Ир. XVII в.* — Правымъ пѣтемъ ходити — поступать правильно, по правдѣ: — А митрополитъ правымъ пѣтемъ ходитъ, да правымъ пѣтемъ пребываетъ и тѣпшится. *Ярл. Узб. 1315 г.*

— достовѣрный: — Гнѣзъ сѣжю, доспѣвѣвъ, жда ѿ нї вѣсти правои. *Ин. л. 6704 г.*

— настоящій: — Кто правыи кѣпчъ естъ, ѿ мора даемо свободно кто хочете по Двине кхати оу върхъ или оу низъ. *Смог. гр. 1229 г.*

— истинный: — Еда се право будѣ или лжа, не вѣдѣ. *Пов. гр. л. 6605 г.* Тако право естъ, ако то и молвиши. *Ин. л. 6659 г.* Право же слово и вѣрно (ἀληθινόν τὸ ρῆμα καὶ πιστόν). *Жит. Андр. Юр. 25.* То, что списано и послано къ вамъ съ вашею братьею, то естъ все